

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Autocar (châssis)	MAGIRUS - DEUTZ	160 R 81 ou 160 L 81 *)	CH 2199 09
Constructeur	MAGIRUS - DEUTZ AG., D-7900 Ulm / Werk Mainz		
Identification	*160 R 81* (autobus de voyage) sur la plaquette du constructeur *160 L 81* (autobus de ligne)		
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant dans l'entrée		
N° du châssis	à droite, sur le longeron, dans le passage de la roue avant		
Identification du moteur	*BF6L 913* à l'arrière, au centre du bloc (plaquette)		
Importateur principal	HÄMMERLI AG., Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg		
Véhicule homologué	754 0054 656		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	6 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	à air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues s.d. équipé à l'AV de freins à disques
Frein auxiliaire	mécanique, à ressorts, progressif, sur les roues arrière (**)
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	sur l'échappement, non progressif
Contrôle 2 circuits	***)

Moteur	DEUTZ	Type	BF6L 913
Marque		Temps	4
Construction	en ligne	Position	arrière
Carburant	D	Nombre cylindres	6
Refroidissement	air	Course	125
Alésage	102	CV-impôt	31,19
Cylindrée	6125	a t/min	2400 (+)
Puissance en kW CV	109 148 DIN		
Bruit à l'arrêt	73 dB/A	A t/min	1800 (**)
Silencieux	1 = 780 x Ø 200 mm		
Mesure des gaz	ECE-24		
	Bacharach 2,0 à 2800 t/min		

Carrosserie §)	autobus de voyage ou de ligne		
Nombre de portes		Indic. vitesse	
Ceintures sécurité		Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite
Cale	385x170x200 mm	Attelage	
Antivol			
Nombre de places §)	t _____ av _____	centre _____	ar _____
Dimensions §)	intérieur	extérieur	+++)
Longueur	_____	7235	Empattements 3610 /
Largeur	_____	2300	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur	_____	1650	Voie av 1930 ar 1795
Porte à faux	lat. _____	Voies	av _____ - _____
	av _____		ar _____ - _____
	ar _____	Braquage ø	g 13000 d 13000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	_____		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	590	2375	2965 (+++)
Charge utile			
Poids total			9200
Garantie fabr.	3200	6000	9200 (§§)
Dimens. pneus	9,5 R 17,5	9,5 R 17,5	(Variantes ++++)
Ply/bars	R / 6,5	R / 6,5	voir
Charge pour V max	3400	6400	remarques)
	105	105	
Garantie poids remorquable avec frein	_____		
Garantie poids remorquable sans frein	_____		
Garantie poids de l'ensemble	_____		
Poids remorquable testé	_____		
Vitesse maximale selon le constructeur	55 - 110 km/h		
Vitesse maximale testée	= _____ km/h		

§) Equipement

Feux de route _____

Feux de croisement _____

Feux de position _____

Feux rouges _____

Feux stop _____

Climoteurs av _____ | _____ ar _____

Catadioptrés av _____ | _____ ar _____

Feux de gabarit av _____ | _____ ar _____

Feux complémentaires _____

Eclairage plaque _____

Essuie-glace _____ avec/sans lave-glace _____

Avertisseurs _____

HELLA et 20005 _____

ou d'autres modèles homologués _____

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule Autocar

Marque et type MAGIRUS - DEUTZ 160 . 81 *)

Homologation N° CH 2199 09

Carrosserie _____

Places total _____ avant _____

Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile _____ CV-impôt 31,19

Poids total 9200 Cylindres 6125

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : 160 R 81 = autobus de voyage
160 L 81 = autobus de ligne.
- **) Frein auxiliaire : frein à ressorts avec pression de service passant par soupapes de garde 4 circuits; libération de secours avec pression par réservoir séparé; libération de secours: soupape électro-magnétique, commande dans cabine, plombée; desserrage mécanique: par vis aux cylindres.
- ***) Contrôle 2 circuits : partie air comprimé = 1 manomètre par circuit et 1 lampe-témoin; hydraulique = indicateur de niveau avec 1 lampe-témoin par circuit.
- +) Puissance du moteur : indication du constructeur sur la plaquette du moteur: 145 CV à 2650 t/min; régime limité = 2800 t/min.
- ++) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 29,3 km/h, M3, 1A 3,556 = 81,5 dB/A (valable pour 1A 3,33 - 6,33)
- +++ Poids / dimensions : poids selon les indications d'usine / les dimensions sont celles du châssis expertisé.
- ++++) Variante de pneus : 8.5 R 17.5 Radial AV 2900 (6,25) AR 5600 (6,25) V-max. 120 km/h
8.25 R 16 14 PR 3600 (6,75) 6600 (6,75) 120 km/h

§) Les dimensions, les poids, le nombre de places et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

§§) Garantie de poids : Autocar du trafic de ligne (OCR art.76) AV= 3200 kg / AR= 6200 kg / Total = 9400 kg.

remplace le BT CH 2199 09 du 16.6.80
frein avant / garantie de poids
(18.1.82.)

Lieu et date de l'homologation

Schafisheim, 16.06.80

Service fédéral d'homologation

Autocar (châssis)

MAGIRUS - DEUTZ

160 R 81 ou 160 L 81

CH 2199 09

Fiche complémentaire I

Complément du 30.12.1982 /Ba

A partir du 1 janvier 1983

Importateur principal : IVECO (Suisse) SA., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten